

Vol. 22, no 17 – Le mercredi 30 octobre 2013

## Nouvelles de la direction

**Centraide : vous pouvez changer le cours d'une vie**

Chers membres de la communauté facultaire,

Encore cette année, la Faculté de médecine vétérinaire est fière de participer à la campagne annuelle de Centraide Richelieu-Yamaska. L'objectif pour cette année est d'amasser plus de 15 000 dollars.

De tels investissements permettent à Centraide d'avoir un impact positif sur l'amélioration des conditions de vie des familles, des aînés et des enfants moins outillés. Ils permettent également de lutter contre le décrochage scolaire, d'aider à sortir de l'isolement les personnes exclues à cause de leur âge, d'une santé mentale fragilisée ou d'un handicap, et de stimuler la création de réseaux pour mieux contrer la pauvreté dans les quartiers.

Voici quelques exemples d'actions concrètes qui se réalisent grâce à nos dons :

1 \$ par semaine permet au **Parrainage civique de la MRC d'Acton et des Maskoutains** d'organiser deux soirées permettant à 40 participants en attente d'un jumelage de briser l'isolement et de développer des habiletés sociales. Cet organisme s'adresse aux personnes âgées entre 7 et 77 ans ayant une déficience intellectuelle ou physique.

5 \$ par semaine permettent au **Centre d'action bénévole de la Vallée-du-Richelieu** de rembourser le kilométrage des bénévoles qui effectuent les achats et les livraisons des aliments nécessaires aux collations et dîners de 300 élèves défavorisés qui fréquentent l'une des 10 écoles du territoire.

20 \$ par semaine permettent au **Centre de la famille de Saint-Pie** d'offrir à 8 enfants de 4 ans qui ont des difficultés langagières de suivre deux sessions d'éveil aux rythmes et aux sons afin de leur donner un meilleur départ dans leurs apprentissages scolaires et de les préparer à l'apprentissage de la lecture.

Je vous rappelle que, pour la première fois cette année, vous devez effectuer votre don en ligne et que vous avez toujours le choix entre des retenues salariales ou un don unique. Bien que la procédure soit assez simple, n'hésitez pas à vous faire aider par les collègues en cas de besoin.

Chaque contribution compte, car donner éclaire des vies !

*Michel Carrier, doyen*

## Nouvelle du CHUV

**Nomination d'Élizabeth O'Toole, clinicienne en urgentologie/soins intensifs**

La direction du CHUV est heureuse d'annoncer l'arrivée d'**Élizabeth O'Toole** à titre de clinicienne au Service d'urgentologie et soins intensifs de l'Hôpital des animaux de compagnie.

D<sup>re</sup> O'Toole détient un DMV (1995), un internat dans les animaux de compagnie (1997) et un DVSc en urgentologie et soins intensifs (2000) de l'Université de Guelph. De plus, elle est spécialiste de l'*American College of Veterinary Emergency and Critical Care* (ACVECC) depuis 2001.

Son bureau est situé au pavillon 1525, rue des Vétérinaires, local 2749. Vous pouvez la joindre au poste 44631 ou par courriel à [elizabeth.otoole@umontreal.ca](mailto:elizabeth.otoole@umontreal.ca).

Nous lui souhaitons bon succès dans sa carrière.

*Pascal Dubreuil*

**Renouvellement**

La direction de la Faculté tient à souligner le renouvellement de la nomination d'**Alexandre Proulx** au rang de chargé d'enseignement au Département de sciences cliniques, et ce, pour une période d'un an à compter du 1<sup>er</sup> juin 2014.

Bon succès dans la poursuite de votre carrière.

*Michel Carrier, doyen*

**Visite de représentants du secteur agroalimentaire français**

Le 21 octobre dernier, une vingtaine de représentants d'entreprises et de groupes de recherche du secteur agroalimentaire français sont venus rencontrer des chercheurs de la FMV.

Sous l'égide des pôles de compétitivité Valorial et Vitagora, les membres de ces organisations souhaitaient discuter principalement des techniques et procédés utilisés dans certains domaines, entre autres, l'antibiorésistance, la génomique, les bactériophages et la santé publique.

Après que **Jacques Lussier** ait présenté les activités de recherche de la FMV, **Simon Dufour** et **Josée Harel** ont pu présenter respectivement les activités du Réseau canadien de recherche sur la mammité bovine et la qualité du lait (RCRMBQL) ainsi que du Centre de recherche en infectiologie porcine et avicole (CRIPA). Les participants ont pu, par la suite, s'entretenir directement avec les chercheurs présents, selon la méthode du « speed dating » industriel.

Éventuellement, de nouveaux partenariats en recherche pourraient voir le jour.

Un grand merci à **Jacques Lussier**, **Josée Harel**, **Simon Dufour**, **Philippe Fravalo** et **John Fairbrother** pour leur disponibilité ainsi qu'à **Catherine Cordeau** et **Lise Lefebvre** pour le soutien logistique.

*François Barnabé-Légaré*

### Bienvenue

Le Centre québécois sur la santé des animaux sauvages (CQSAS) est heureux d'annoncer l'arrivée de **Pauline Delnatte** au sein de son équipe.

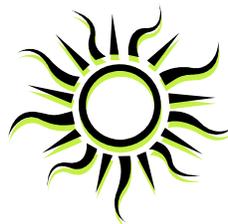
Après avoir complété son programme de formation en médecine vétérinaire à l'École Vétérinaire de Toulouse en France, D<sup>re</sup> Delnatte a fait un internat de perfectionnement en médecine zoologique à la FMV. Elle vient tout juste de terminer son DVSc en médecine et pathologie des animaux de zoo offert conjointement par le Zoo de Toronto et l'Université de Guelph.

D<sup>re</sup> Delnatte assistera Stéphane Lair et son équipe dans les différentes activités du CQSAS.

### Félicitations

**Angelika E Stock** et **Réjean Lefebvre**, du service de thériogénologie, ont renouvelé leur certification de l'Association canadienne de transfert embryonnaire (ACTE) pour l'exportation d'embryons lors du congrès de l'ACTE et de l'Association européenne de transfert embryonnaire (AETA) qui a eu lieu à Reno, au Nevada.

Félicitations à **Swan Specchi**, résident en imagerie médicale, qui a réussi la portion préliminaire écrite du Board de l'*American College of Veterinary Radiology* (ACVR).



## Nouvelles des clubs et des groupes

### Présentation du projet au Nunavik 2013

Pour tous ceux qui sont intéressés à en savoir davantage sur le Projet d'appui à la santé publique vétérinaire et à la santé animale au Nunavik, venez assister à cette présentation, ce jeudi 31 octobre, à 12 h, à la salle 0448. Les conférencières sont Johannie Demers, Andréanne Cléroux et Josiane Houle.

Le Nunavik est un superbe endroit au Nord du Québec que peu de gens connaissent bien, où il y a beaucoup de chiens et aucun vétérinaire.

Venez en grand nombre !

*Le GIV*



### Rayonnement

#### Nouvelles du Laboratoire de guérison tissulaire

Au récent congrès de l'*American College of Veterinary Surgeons* (ACVS), qui s'est tenu à San Antonio, au Texas, du 23 au 26 octobre, **Christine Theoret** a dirigé une session scientifique intitulée « *Advances in Wound Healing and Grafting* » rassemblant 7 conférenciers dont **Christophe Céleste** qui a fait une présentation intitulée « *Toward a better understanding of exuberant granulation tissue* ».

D<sup>re</sup> Theoret y a également fait une présentation intitulée « *Tissue engineering in wound repair : the 3 « R »* ». Par ailleurs, elle y a présenté les résultats de recherche de son étudiante doctorante (codirection : Lawrence Smith), **Christie Aguiar**, qui faisait simultanément une présentation par affiche de ces mêmes résultats au *Till & McCullough Meeting (Canada's premier stem cell research event)* à Banff, en Alberta. Cette présentation s'intitulait « *Transplantation of equine induced pluripotent stem cells (iPSC) in the skin* ».

**Émile Bouchard** était conférencier invité au 4<sup>e</sup> Symposium sur la santé de la mamelle pour une qualité et production laitière optimale, à Casablanca, au Maroc, le samedi 26 octobre dernier.

D<sup>r</sup> Bouchard a aussi participé à un atelier sur la reproduction dans les troupeaux laitiers, le vendredi 25 octobre.

**Bertrand Lussier** et **Younes Chorfi** ont été invités à présenter une série de conférences et d'ateliers à l'Association des médecins vétérinaires des animaux de compagnie (AMVQAC) à Rabat, au Maroc, les 12 et 13 octobre derniers.

Le thème de cette formation était : « La chirurgie abdominale », où plus de 16 heures de conférences et d'ateliers traitant de divers sujets reliés à la chirurgie et au support nutri-

**Swan Specchi**, **Patricia Mendoza** et **Kate Alexander** ont participé au congrès scientifique annuel de l'*American College of Veterinary Radiology* (ACVR) à Savannah, en Georgie, du 8 au 12 octobre.

D<sup>r</sup> Specchi a présenté son projet de résidence, intitulé « *Collateral pathways due to CVC obstruction in dogs using MD-CT* » et D<sup>re</sup> Mendoza son projet de maîtrise intitulé « *Simulation of radiographic images using CT for the teaching of radiographic anatomy* ». D<sup>re</sup> Alexander a joué le rôle de modératrice de la session du *Large Animal Diagnostic Imaging Society*.

Invité lors du *Annual Meeting of the German Society for Infectiology*, du 22 au 25 septembre 2013, **Marcelo Gottschalk** a donné une conférence intitulée : « *Streptococcus suis - An Emerging Zoonotic Pathogen* » à Rostock, en Allemagne.



### Des activités qui vous font gagner des points!

#### Grille Actipoints

Vrai ou faux :  
Faire 40 minutes de vélo par jour répond aux recommandations quotidiennes minimales en activité physique  
Réponse : VRAI. Consultez la grille Actipoints de Ma santé au sommet pour vérifier si vous êtes assez actif dans une journée! : <http://www.masanteausommet.com/bouger/trucs-et-outils/actipoints>

#### Dépense-t-on plus d'énergie en faisant une heure de marche ou 20 minutes de course?

#### Tableau des dépenses énergétiques

Évaluez combien vous brûlez de calories faisant vos exercices :  
Consultez le tableau des dépenses énergétiques : <http://www.masanteausommet.com/bouger/trucs-et-outils/tableau-des-depenses-energetiques>



### Les diplômés de 1953 et 1963 font un retour au bercail !

La Faculté a eu le plaisir d'accueillir, le vendredi 18 octobre dernier, des diplômés qui célébraient le 50<sup>e</sup> et le 60<sup>e</sup> anniversaire de leur promotion. En 1953, ils étaient 24 finissants, alors qu'ils étaient 16 en 1963.



*Diplômés promotion 1963 présents*



*Diplômés promotion 1953 présents  
Également présent, mais absent de la photo,  
le D<sup>r</sup> Pierre Bergeron*

L'atmosphère de ces retrouvailles était des plus chaleureuses et tous étaient manifestement heureux de renouer avec leur Alma mater, en plus de découvrir un hôpital et un campus complètement renouvelés. Beaucoup d'anecdotes ont été échangées.

Parmi nos invités, on notait la présence des parents de l'un des nôtres, André Desrochers.

Merci à tous ceux qui ont contribué à faire un grand succès de cette visite.

*Émile Bouchard*

## Nouvelles du Département de sciences cliniques

### Félicitations

**Marion Desmarchelier**, qui a complété un programme DES - Maîtrise sous la supervision de Stéphane Lair, a remporté une mention deuxième place de l'*American College of Zoological Medicine Manuscript Award* pour un article publié en 2012 dans la revue *American Journal of Veterinary Research* et ayant pour titre : « *Analgesic effects of meloxicam administration on postoperative orthopedic pain in domestic pigeons* ».

**Fidisoa Rasambainarivo**, qui a complété un programme de maîtrise sous la supervision de Stéphane Lair, a remporté le 1<sup>er</sup> prix étudiant pour une présentation qu'il a donnée à l'*International Prosimian Congress* qui a eu lieu à Madagascar. Sa présentation avait pour titre : « *Giardia and Cryptosporidium in people, domestic animals and lemurs from the Ranomafana ecosystem, Madagascar* ».

### Rayonnement

**Stéphane Lair** a été invité à participer au *Meeting of the National Mammal Peer Review Committee 2013*, organisé par le ministère des Pêcheries et des Océans, qui a eu lieu durant la semaine du 7 octobre à St-John, Terre-Neuve. D<sup>r</sup> Lair y a présenté une conférence intitulée : « *Causes of mortality in St. Lawrence Estuary beluga from 1983 to 2012* ».



**Eduardo Almeida Da Silveira**, résident en chirurgie équine sous la direction d'Yvonne Elce, a présenté un poster dans le cadre du congrès de l'ACVS à San Antonio, du 26 au 29 octobre dernier, portant sur : « *In vitro biomechanical comparison of a Locking Plate construct and traditional lag screw technique* ». Ce projet fût d'ailleurs financé par l'ACVS.

De plus, **Yvonne Elce** a été invitée à faire une présentation orale sur le sujet suivant : « *Comparison of an alcohol based hand rub and a radiation water based scrub technique* ». Elle a agi à titre de juge de la compétition des présentations des résidents.

*Diane Blais*

## Nouvelles de la direction (suite)

### Capsule verte : Les électrobacs, un succès sur toute la ligne!

Depuis l'automne 2012, la récupération des petits appareils électroniques est devenue chose facile.

Qui n'avait pas chez lui une boîte dans laquelle piles, cartouches d'encre, vieux routeur ou « cossins » électroniques s'amoncelaient? On sait au fond de nous que l'on ne peut pas jeter cela directement à la poubelle, mais les dispositifs de récupération sont souvent éloignés et l'on y pense, souvent trop tard, lorsqu'on passe devant.

Deux bacs de récupération pour ce type de déchets sont maintenant disponibles à la Faculté. Vous avez certainement dû les voir. Le premier se trouve près du Presse-Café et le second à côté des distributrices du pavillon d'anatomie. Vous pouvez y déposer des appareils de petite taille : cartouches d'encre, piles, batteries de portable, disquettes, CD-DVD, téléphones cellulaires, routeurs, souris, clavier, tablettes, lecteurs MP3, etc. Par contre, rappelons que ces bacs viennent compléter l'offre de points de récupération et qu'ils ne remplacent pas le service de récupération du matériel électronique de plus grosse taille (ordinateurs, imprimantes, etc.) ainsi que du matériel de la DGTIC et du SIUM.

Jusqu'à présent, pour les 10 bacs situés sur les différents campus de l'UdeM, 2 tonnes de matériel électronique ont déjà été récupérés ce qui confirme le succès de l'opération!



*Le comité de développement durable*

## Nouvelles diverses



### Grr grr! L'Halloween est à nos portes



Pour cette occasion, montrons nos petits plaisirs coupables en retrouvant notre cœur d'enfant. Laissons tomber nos masques et laissons notre imagination nous porter.

Ce jeudi 31 octobre, c'est le temps de vous amuser et de vous montrer sous un tout nouveau jour. Surprenez vos compagnons de travail en vous déguisant, en portant quelque chose d'insolite sur vous ou un vêtement aux couleurs de l'Halloween (orange et noir) ou tout simplement un petit accessoire (et pourquoi pas une friandise à offrir).

Déambulez dans les corridors du campus pour vous faire voir.

Une photo sera prise à midi au hall d'honneur du pavillon principal.

On vous attend nombreux. Bon Halloween!

### De petits monstres hanteront les couloirs de la FMV le 31 octobre

À l'occasion de l'Halloween, les enfants du CPE Alakazoum viendront à nouveau nous visiter afin de recueillir des friandises.



**Des fantômes, fées, super-héros et autres personnages fantastiques envahiront nos corridors ce jeudi 31 octobre, entre 10 h 30 et 11 h. Vous êtes cordialement invités à venir admirer leurs déguisements et à leur offrir bonbons et chocolats. Pourquoi ne pas profiter de l'occasion pour les épater en vous déguisant aussi? Prenez note qu'il est important que les friandises offertes soient exemptes d'arachides et noix et qu'elles soient appropriées pour de jeunes enfants (pas de gomme, ni de bonbons durs).**

Les enfants passeront au Complexe de diagnostic et d'épidémiologie vétérinaire (CDEVQ) pour ensuite aller vers le décanat, puis iront hanter les corridors près du bureau des gardiens, de la réception des échantillons et du secrétariat de l'Hôpital des grands animaux pour prendre la sortie située à l'arrière près des soins intensifs.

Merci de faire de cet événement un souvenir effroyablement inoubliable pour les enfants!

*Comité de la bonne humeur*



### Mini-salon des Métiers d'art - Inscription des exposants

Cette année, à la demande des exposants, le Mini-salon des Métiers d'art tiendra son exposition un peu plus tôt, soit les mercredi et jeudi 27 et 28 novembre prochain dans l'aire de consommation du 1500 des Vétérinaires pendant l'heure du dîner.

Pour plusieurs d'entre vous, c'est le début du magasinage de Noël avec des achats uniques et originaux, pour d'autres c'est un moment privilégié pour se rencontrer.

Des nouveautés seront aussi annoncées sous peu dans le cadre cette activité sur notre campus : à surveiller!

Pour que cette activité puisse se tenir, nous devons compter sur un nombre minimum d'exposants. Les inscriptions doivent se faire auprès de [chantal.thibodeau@umontreal.ca](mailto:chantal.thibodeau@umontreal.ca) en spécifiant les produits ou articles que vous exposerez, au plus tard le 7 novembre.



*Le Comité de la bonne humeur*



### Naissance

Toutes nos félicitations aux nouveaux parents,

**Marie-Odile Benoit-Biancamano**, professeure au département de pathologie et microbiologie, et l'heureux



papa, **Dan Chafaï**, sont très fiers de leur beau gros garçon de 8 livres et 13 onces, prénommé Ethan et qui a vu le jour le samedi 21 septembre dernier à 22 h 01.

*Vos collègues du Secteur pathologie*

### L'équipe du factuel :

Émile Bouchard, [emile.bouchard@umontreal.ca](mailto:emile.bouchard@umontreal.ca);  
Mathieu Dobchies, [mathieu.dobchies@umontreal.ca](mailto:mathieu.dobchies@umontreal.ca);  
Sophie Daudelin, [sophie.daudelin@umontreal.ca](mailto:sophie.daudelin@umontreal.ca);  
collaborateur : Marco Langlois